

しつこい、くどい、しつこく、再三、何度も 1/6

No	中国語	ピンイン	日本語
1	缠	chán	つきまとう。まとわりつく。巻く。巻き付ける。まといつく。
2	缠人	chán rén	人にまとわりついて困らせる。
3	醉后缠人	zuì hòu chán rén	酔って人にからみつく。
4	请不要缠着我	qǐng bùyào chán zhe wǒ	私に付きまとうなさい。
5	缠住	chánzhù	まとわりついて離れない。
6	缠住不放	chánzhù bù fàng	しつこくつきまとう。
7	被小孩缠住	bèi xiǎohái chánzhù	子供にまとわりつかれる。
8	被恶鬼缠住	bèi èguǐ chánzhù	悪霊(あくりょう)につきまといわれる。悪霊(あくりょう)に取りつかれる。
9	缠住问个没完	chánzhù wèn ge méiwán	しつこく問い続ける。
10	缠身	chánshēn	まとわりつかれる。身にまといついて離れない。
11	厄运缠身	èyùn chánshēn	不運につきまといわれる。
12	琐事缠身	suǒshì chánshēn	雑事に追われる。
13	胡缠	húchán	うるさくつきまとう。
14	一味	yīwèi	ひたすら。
15	一味胡缠	yīwèi húchán	しつこくつきまとう。
16	纠缠	jiūchán	つきまとう。こだわる。こんがらかる。
17	纠缠人	jiūchán rén	人にうるさくからまる。
18	和妇女纠缠	hé fùnǚ jiūchán	女性にからむ。
19	跟妈妈纠缠	gēn māma jiūchán	母親につきまとう。
20	被醉汉纠缠	bèi zuìhàn jiūchán	酔っ払いにからまれる。
21	不休	bùxiū	やまない。
22	纠缠不休	jiūchán bùxiū	しつこくつきまとう。
23	纠缠不放	jiūchán bù fàng	しつこくはなさない。食い下がる。
24	纠缠着去玩儿	jiūchán zhe qù wánr	遊びに行こうとせがむ。
25	搅缠	jiǎochán	うるさく人にまとわりつく。じゃまをする。
26	搅搅缠缠	jiǎojiāochánchán	うるさく人にまとわりつく。じゃまをする。
27	别搅缠他不放	bié jiǎochán tā bù fàng	彼にしつこくまとわりついてはいけない。
28	缠绕	chánràò	まとわりつく。つきまとう。細長いものがぐるぐると巻く。巻きつく。
29	一些事情缠绕着我	yīxiē shìqíng chánràò zhe wǒ	いくつかの事が私につきまとう。いくつかの事で私は悩まされる。
30	磨	mó	さまたげる。まとわりつく。こする。研ぐ。磨く。時間を無駄に費やす。消滅する。
31	磨人	mó rén	むずがる。だだをこねる。
32	孩子磨爸爸	háizi mó bàba	子供が父親にまとわりつく。
33	缠磨	chánmo	付きまとして困らせる。だだをこねる。
34	缠磨人	chánmo rén	だだをこねる。
35	许多事情缠磨着他	xǔduō shìqíng chánmo zhe tā	多くのことが彼につきまとう。多くの事で彼は悩まされる。
36	追缠	zhuīchán	人の後を追う。つきまとう。
37	追缠女人不放	zhuīchán nǚrén bù fàng	しつこく女につきまとう。
38	难缠	nánchán	始末が悪い。人がうるさくて扱いにくい。
39	难缠的人	nánchán de rén	始末が悪い人。
40	难缠的电话	nánchán de diànhuà	始末の悪い電話。

しつこい、くどい、しつこく、再三、何度も 2/6

No	中国語	ピンイン	日本語
41	烦	fán	厄介(やっかい)だ。うるさい。わずらわせる。悩む。いらいらする。煩雑だ。
42	烦死了	fán sǐ le	死ぬほど面倒だ。うんざりする。ウザすぎる。
43	真烦死人了	zhēn fán sǐ rén le	まったくげんなりする。
44	烦人	fán rén	他人にわずらわしい思いをさせる。うんざりさせる。
45	真烦人	zhēn fán rén	実にわずらわしい。世話が焼ける。
46	太烦人了	tài fán rén le	わずらわしすぎる。ウザすぎる。
47	厌烦	yànfán	うんざりする。面倒くさがる。煩わしがる。
48	令人厌烦	lìng rén yànfán	人をうんざりさせる。飽き飽きさせる。
49	使人厌烦	shǐ rén yànfán	人をうんざりさせる。飽き飽きさせる。
50	使人厌烦的人	shǐ rén yànfán de rén	人をうんざりさせる人。しつこい人。
51	厌烦透了	yànfán tòu le	ほとほといやになる。
52	腻烦	nìfan	飽き飽きする。多すぎていやだ。嫌う。うんざりする。
53	让人腻烦	ràng rén nìfan	人をうんざりさせる。飽き飽きさせる。
54	叫人腻烦	jiào rén nìfan	人をうんざりさせる。飽き飽きさせる。
55	长得叫人腻烦的贺词	cháng de jiào rén nìfan de hècí	うんざりするほど長い祝辞。
56	执拗	zhíniù	強情だ。頑固だ。
57	很执拗的人	hěn zhíniù de rén	しつこい人。我が強い人。
58	执拗的性格	zhíniù de xìnggé	しつこい性格。
59	执拗地追逐女人	zhíniù de zhuīzhú nǚrén	しつこく女につきまとう。
60	执着	zhízhuó	執着(しゅうちゃく)する。固執する。
61	执著	zhízhuó	執着(しゅうちゃく)する。固執する。
62	执着坚守	zhízhuó jiānshǒu	かたくなに守る。
63	执着地追求	zhízhuó de zhuīqiú	あくまで追求する。
64	执著之念	zhízhuó zhī niàn	執着心。
65	固执	gùzhí	固執する。頑固だ。強情だ。
66	固执起来	gùzhí qǐlai	意固地になる。
67	固执不改	gùzhí bù gǎi	かたくなに改めない。
68	固执地拒绝	gùzhí de jùjué	かたくなに断る。
69	讨厌	tǎoyàn	やっかいだ。面倒だ。嫌いだ。いやだ。人にいやがられる。いやがる。
70	讨厌死了	tǎoyàn sǐ le	死ぬほどいやになった。つくづくいやになった。
71	让人讨厌的话	ràng rén tǎoyàn de huà	人をいやがらせる話。うんざりさせる話。
72	讨厌的蚊子	tǎoyàn de wénzi	やっかいな蚊。
73	磨蹭	mócēng	しつこくせがむ。何度もこすりつける。のろのろと歩く。行動がのろい。
74	磨磨蹭蹭	mómocēngcēng	しつこくせがむ。何度もこすりつける。のろのろと歩く。行動がのろい。
75	孩子磨蹭	háizi mócēng	子供が愚図つく。
76	孩子跟母亲磨蹭了半天	háizi gēn mǔqīn mócēng le bàntiān	子供は長く母親にせがむ。
77	软磨硬泡	ruǎn mó yìng pào	何のかのとしつこくせがむ。
78	软磨硬泡要求减免学费	ruǎnmóyìngpào yāoqiú jiǎnmiǎn xuéfèi	授業料免除をしつこくせがむ。
79	死皮赖脸	sǐ pí lài liǎn	恥も外聞もなく、どこまでもつきまとう。厚かましい。
80	死皮赖脸地请求	sǐpílàiliǎn de qǐngqiú	しつこく要求する。

しつこい、くどい、しつこく、再三、何度も 3/6

No	中国語	ピンイン	日本語
81	一个劲	yīgejin	休みなく。ひたすら。
82	一个劲儿	yīgejinr	休みなく。ひたすら。
83	一个劲儿地哭	yīgejinr de kū	ひたすら泣く。
84	一个劲儿地骂	yīgejinr de mà	休みなくののしる。
85	追根	zhuīgēn	根源を追求する。
86	追根问底	zhuīgēn wèn dǐ	しつこく尋ねる。
87	追根究底	zhuīgēn jiū dǐ	とことん調べ上げる。
88	追究	zhuījiū	原因や責任などを追及する。つきとめる。
89	到底	dàodǐ	最後まで～する。徹底的に行う。ついに。結局のところ。やはり。
90	追究到底	zhuījiū dào dǐ	とことん追求する。
91	对恶行追究到底	duì è xíng zhuījiū dào dǐ	悪事に対してとことん追求する。
92	深究	shēnjiū	深く追求する。
93	对侵犯隐私者进行深究到底	duì qīn fàn yīn sī zhě jìn xíng shēnjiū dào dǐ	プライバシー侵害者をとことん追求する。
94	催命	cuī mìng	容赦なくせきたてる。人の命をとる。命を縮める。
95	催命鬼	cuī mìng guǐ	人をせきたてる人。
96	电话催命似的响	diàn huà cuī mìng shì de xiǎng	電話がせきたてるように鳴る。
97	腻	nì	食べ物が油っこい。飽きる。嫌になる。
98	听腻了	tīng nì le	聞き飽きた。
99	卤肉很腻	lǔ ròu hěn nì	豚の角煮が油っこい。
100	腻人	nì rén	うんざりだ。味などがしつこくてむかむかする。子供がつきまとって困らせる。
101	真腻人	zhēn nì rén	実にうんざりだ。
102	他的讲话真腻人	tā de jiǎng huà zhēn nì rén	彼のスピーチには実にうんざりだ。
103	宝宝太腻人	bǎo bǎo tài nì rén	子供がまとわりつきすぎる。
104	油腻	féi nì	油っこい。しつこい。
105	烧鸭过于油腻	shāo yā guò yú féi nì	ローストダックが油でしつこすぎる。
106	油腻	yóu nì	油っこい。くどい。
107	油腻腻	yóu nì nì	油っこい。くどい。
108	油腻的肉菜	yóu nì de ròu cài	油っこい肉料理。
109	太浓	tài nóng	濃すぎる。くどい。
110	茶太浓了	chá tài nóng le	お茶が濃すぎる。
111	过浓	guò nóng	濃すぎる。くどい。
112	味道过浓	wèi dào guò nóng	味がくどい。
113	浓艳	nóng yàn	色が濃くてあでやかだ。派手だ。
114	浓艳的化妆	nóng yàn de huà zhuāng	派手なメイク。濃い化粧。
115	浓厚	nóng hòu	濃厚(のうこう)だ。濃い。興味や関心が強い。
116	浓厚的味道	nóng hòu de wèi dào	こってりした味。濃厚(のうこう)な味。
117	一再	yī zài	何度も。
118	一再恳求	yī zài kěn qiú	何度も頼み込む。
119	再三	zài sān	何回も。何度も。
120	再三劝说	zài sān quàn shuō	何度も言い聞かせる。

しつこい、くどい、しつこく、再三、何度も 4/6

No	中国語	ピンイン	日本語
121	再三再四	zàisān zàisì	再三再四。
122	再三再四地邀请我去他家做客	zàisān zàisì de yāoqǐng wǒ qù tā jiā zuòkè	彼の家に客として来るよう何度も招かれる。
123	一而再, 再而三	yī ér zài, zài ér sān	再三再四。
124	一而再再而三地犯同样的错误	yī ér zài zài ér sān de fàn tóngyàng de cuòwù	何度も何度も同じようなミスをする。
125	三番五次	sān fān wǔ cì	たびたび。何度も何度も。
126	三番五次打扰很抱歉	sānfānwǔcì dǎrǎo hěn bàoqiàn	何度も申しわけございません。
127	三番两次	sān fān liǎng cì	たびたび。何度も何度も。
128	三番两次真对不起	sānfānliǎngcì zhēn duibuqǐ	何度もすみません。
129	接二连三	jiē èr lián sān	立て続けに次から次へと起こるようす。
130	接二连三地发生	jiē'èrliánsān de fāshēng	立て続けに発生する。
131	三令五申	sān lìng wǔ shēn	何度も繰り返し命令する。
132	政府三令五申不能公车私用	zhèngfǔ sānlǐngwǔshēn bùnéng gōngchē sīyòng	政府は、公用車を私用に使用しないように繰り返し命令を出す。
133	屡次	lǚcì	たびたび。しばしば。何度も。
134	屡次挑战	lǚcì tiǎozhàn	何度か挑戦する。
135	屡次三番	lǚ cì sān fān	再三再四。
136	屡次三番地叮嘱	lǚcìsānfān de dīngzhǔ	再三再四注意する。
137	屡屡	lǚlǚ	たびたび。しばしば。何度も。
138	屡屡回首	lǚlǚ huíshǒu	何度も振り向く。
139	经常	jīngcháng	いつも。しょっちゅう。
140	经常去看电影	jīngcháng qù kàn diànyǐng	しょっちゅう映画を見に行く。
141	常常	chángcháng	しょっちゅう。しばしば。
142	常常去咖啡厅	chángcháng qù kāfēiting	よく喫茶店に行く。
143	时常	shícháng	しばしば。いつも。よく。しょっちゅう。
144	我时常去他家玩	wǒ shícháng qù tā jiā wán	私はしょっちゅう彼の家遊びに行く。
145	时时	shíshí	いつも。常に。
146	我时时想起你	wǒ shíshí xiǎngqǐ nǐ	しょっちゅうあなたのこと思い起こす。
147	几次	jǐ cì	何回。何回ですか。何度か。数回。
148	我去过几次	wǒ qùguò jǐ cì	私は何度か行った。
149	几遍	jǐ biàn	何べん。何べんですか。何度か。数回。
150	反复几遍	fǎnfù jǐ biàn	何度か繰り返す。
151	好几	hǎojǐ	多いことを表わす。～あまり。
152	好几个月	hǎojǐ ge yuè	何カ月も。
153	去了好几趟	qù le hǎojǐ tàng	何回も行ってきた。
154	好几次	hǎojǐ cì	何回も。何度も。
155	我催了好几次	wǒ cuī le hǎojǐ cì	私は何度も催促した。
156	好几遍	hǎojǐ biàn	何べんも。
157	反复好几遍	fǎnfù hǎojǐ biàn	何べんも繰り返す。
158	多次	duōcì	数度。繰り返し。
159	多次修改	duōcì xiūgǎi	何度も修正する。
160	多次幽会	duōcì yōuhuì	密会を重ねる。

しつこい、くどい、しつこく、再三、何度も 5/6

No	中国語	ピンイン	日本語
161	多少次	duōshao cì	どれだけの回数。
162	警告了多少次	jǐnggào le duōshao cì	何度も警告した。
163	多少遍	duōshao biàn	どれだけの回数。
164	说多少遍才明白啊	shuō duōshao biàn cái míngbái a	何べん言ったらわかるんだ。
165	好多	hǎoduō	たくさんの。多数の。
166	好多好多	hǎoduōhǎoduō	たくさんの。多数の。
167	好多次	hǎoduō cì	たくさんの回数。
168	改写好多次	gǎixiě hǎoduō cì	何度も何度も書き直す。
169	左一+(量詞)+右一+(量詞)	zuǒ yī +(量詞)+ yòu yī +(量詞)	一つ、また、一つ。
170	左一次右一次	zuǒ yī cì yòu yī cì	一回また一回。何度も。
171	左一遍右一遍	zuǒ yī biàn yòu yī biàn	一回また一回。何度も。
172	七~八~	qī ~ bā ~	4字句を作り物事をあれこれとやる。
173	七修八改	qī xiū bā gǎi	何度も何度も手直しをする。
174	不止一次	bùzhǐ yī cì	一度にとどまらない。
175	不止一两次	bùzhǐ yī liǎng cì	一度や二度にとどまらない。
176	他不止一次提到这个疑难问题	tā bùzhǐ yī cì tí dào zhè ge yí nán wèn tí	彼は一度にとどまらずこの難解な問題に言及する。
177	反复	fǎnfù	反復して。繰り返して。反復する。繰り返す。考えがよく変わる。繰り返し。
178	反反复复	fǎnfǎnfùfù	反復して。繰り返して。
179	反复思考	fǎnfù sīkǎo	繰り返し考える。
180	反复地说	fǎnfù de shuō	繰り返し言う。
181	重复	chóngfù	繰り返す。重複する。
182	重复询问	chóngfù xúnwèn	繰り返し意見を求める。繰り返し尋ねる。
183	重复三次	chóngfù sāncì	三回繰り返す。
184	絮叨	xùdāo	くどくどと繰り返し話す。話がかどい。
185	絮絮叨叨	xùxudāodāo	くどくどと繰り返し話す。話がかどい。
186	说话絮絮叨叨	shuōhuà xùxudāodāo	話がかどい。
187	絮絮叨叨地发牢骚	xùxudāodāo de fā láosāo	うだうだ文句を言う。
188	絮絮叨叨地责怪	xùxudāodāo de zéguài	ねちねち責める。
189	叨唠	dāolao	くどくど言う。
190	他叨唠了半天	tā dāoláo le bàntiān	彼は長いこと愚痴を言った。
191	唠叨	láodao	くどくど話す。いつまでも話す。
192	唠唠叨叨	láolaodāodāo	くどくど話す。いつまでも話す。
193	唠唠叨叨说个没完	láolaodāodāo shuō ge méiwán	だらだらと果てなく話す。
194	啰唆	luōsuō	話がかどい。面倒だ。煩わしい。
195	啰嗦	luōsuō	話がかどい。面倒だ。煩わしい。
196	啰啰唆唆	luōluosuōsuō	話がかどい。面倒だ。煩わしい。
197	啰啰嗦嗦	luōluosuōsuō	話がかどい。面倒だ。煩わしい。
198	他说话太啰唆	tā shuōhuà tài luōsuō	彼の話はくどすぎる。
199	絮烦	xùfan	同じことの繰り返しであきあきしている。くどくてうんざりしている。
200	她总唠叨这事,真絮烦极了	tā zǒng láodao zhè shì, zhēn xùfan jí le	彼女はずっとこのことをくどくど話して、実にくどすぎる。

しつこい、くどい、しつこく、再三、何度も 6/6

No	中国語	ピンイン	日本語
201	喋喋	diédié	休みなしにる。
202	喋喋不休	dié dié bù xiū	べちゃくちやとしゃべり続ける。
203	一个人喋喋不休	yī ge rén diédiébùxiū	一人でしゃべりまくる。
204	喋喋不休吵死了	diédiébùxiū chǎo sǐ le	ゴチャゴチャうるせー。
205	冗长	rǒngcháng	冗長(じょうちょう)だ。文章や話が長くてむだが多い。
206	冗长乏味	rǒng cháng fá wèi	くどい。
207	冗长的文章	rǒngcháng de wénzhāng	だらだらした文章。
208	顽垢	wángòu	しつこい汚れ。

